**Usáwai Pѳshik yau La chicheria del BUHU**   
  
  
Kampasrѳmpe, Chi ushameratѳkucha wam puar, nѳmtѳ lincha waminchipelѳkep urassrѳ. Antiguamente, todos los animales poseían su propio lenguaje y se comunicaban entre si ,  
Usá illi nui lutѳ maramik tѳka kѳppe, El trabajo de la pájara Usá  
chi ushamera kѳpen, si cualquier animal  
pirau peña kuapѳn, al caer al suelo muere  
 trѳmpѳ itrap pesrѳ tsumѳntrai, para que no huela mal y comience a podrir   
 yalѳ illi usámeran, a los gallinazos   
chishmarѳp mantrap amtruntrai, kuuk putsancha, se les encomendó para que vinieran a limpiar

palasrѳ kutra wama eshkap, aship pasrѳntrai tius karuik illi kѳn chipelѳ kѳn. Dicen que este trabajo fue encomendado por Dios.

Kan kualѳm usápe, anchik tap un martrap isua kѳmѳta, Un día sin tener la pretensión de ganar mucho dinero  
pѳshikya yanamik tamara pasrѳpik kѳn tan, arregló una chicheria  
pѳshik tsikal tapik tamara, truyu pѳshik, colocó la estantería para la chicha , el vino ,  
 kuikpimera, kuitrulmera, chikѳpiktѳ yanamik yanamik un tamara tapchik pѳnsra, los dulces y otros alimentos de manera muy ordenada  
 mu penap pupik kѳtaship, munik wapik kѳn tan. y cuentan que se sentó a esperar a su primer cliente.

Usápe, lѳstѳ kutra pira, Usá se levantó muy temprano, se bañó,  
 tapchik tamara, mawa mawa munik wapen, se arregló muy bien y se sentó a esperar  
muken mѳrѳkѳmѳ wasrѳntѳ puraipik kѳn tan. , pero nadie se asomó por la tienda en todo el día .  
Kualѳmpe mukuucha pumuape, Como en el día nadie había llegado   
 maapѳnsrѳ, mur pillirap arupen, En la tarde cuando comenzaba a oscurecer,   
lѳtsik lѳtsik kena amtrup pѳntraptinchѳn ashenѳ, vio que alguien se acercaba,  
 kuskunkupa, kualsariktsimpa, lincha pailѳ pupelѳ kѳn tan. era el búho y el murciélago que llegaban.

Kuskunkupe kuahe chip puppe, El búho llegó y saludó,  
trupa chishtѳ mѳk, era un hombre apuesto,  
 tap shauchik ke pilap tapchik tamara pula kewaik, vestido con un taje muy elegante y brillante,  
 gafass pѳnsraik tap mѳk kѳpene, que le quedaba muy bien con las gafas que traía puestas:  
katѳkan, lincha atrupikpe, kua trѳmpѳ yalѳ mѳk kѳlik, en cambio. El que lo acompañaba era un hombre negro y feo,  
 trѳmpѳ Shaw kelik kѳwaik, al igual que su vestimenta,  
ke yalѳ mѳn ishik lataik kualtsarik puaik, tenía alas que parecían hojas de cal negra,  
 kualtsariktsim mentik atrua pasrapik kѳn tan. era el murciélago que había llegado con él.

Truikpe tru tap mѳk, kuskunkupa lincha pѳshik ketѳ mutchap atrua pua A pesar de que llegó con el apuesto búho a tomar chicha,  
 pulu mentik pasrѳpene , estaba de pie a lado   
trupa kerik kui inchip, se le notaba el miedo,  
kuskunkui wuentautѳ wuentawtѳ kemallip, al acercarse siempre se colocaba detrás y andaba detrás del búho  
 yaskap wetau lѳstѳyu kenamik lѳtsik kѳlik, kementa trupap pasrapik ken tan. se hacía detrás de la puerta, en la oscuridad, casi no se veía dicen que así permanecía escondido.

Pѳshik muchikui chullkuiklѳ pupentѳ, A pesar de que llegaba con ganas de tomar chicha,  
 pailѳpa chi an kar kuik kѳmѳta, ninguno tenía plata,  
 kuskunkupe kѳrmѳ trѳnchipik ken tan , entonces el búho, sin pena  
 usáwan isatѳ upenantrap. y tratando de engañar a la pájara dijo:  
 Nѳmun pѳshik muchikѳpentѳ, nosotros queremos tomar chicha,  
chi an kar ker cha, no tenemos plata  
yausrѳ anpe urasryu putrѳpentѳ srumѳ pesan amtruer cha, se nos olvidó traer la plata que tenemos guardado en el bolso en la casa   
 srena, trumar, kapѳ wuentѳ tsѳntatѳ tranamwai, pѳshikwan ulѳmartra chipik ken tan. mañana, pasado mañana o después le traemos a pagar fíenos la chicha .

Usápe, penѳ inchp mѳrѳp pasrewape, Usá escuchaba toda coqueta   
tap mѳk asha, kuskunku isѳpen kѳrѳwa, y solo por lo apuesto que era el búho le creyó la mentira,  
 aship pasraptѳ, Después de mirarlo un rato  
 yantap shau keweik, gafas pѳnsraik tap mѳkpe, como llevaba un traje tan elegante y gafas,  
an puaik kѳntraptik kѳncha ,pakarantruncha pensó que era un hombre de mucho dinero y podía pagarle  
ka ulѳmartrap misra, por eso, decidió fiarle,  
ulѳmarѳpik kѳn tan, y le fio  
 inchen kualtsariktsimwane, nѳken ѳya trѳmpѳ shau kѳlik keweikpe, mientras que al murciélago como era tan feo y mal vestido,  
chi an kaik kѳntraptik kѳn cha, ulѳmarmѳntrap misrѳpik kѳn tan. supuso que no tenía dinero y no le fio

Kuskunkupe, usáwan ulѳmartraintѳ upѳnana, El búho, después de engañar a usá,  
 pakaratrumѳn cha isa, prometiendo pagarle,  
 mishatsik netsѳ pѳshikturmera uta pѳnsra, pidió y llenó la mesa de calabazas de chicha  
 nun lincha atrupikwan, pѳshikturyukutre, kalikyu kuarѳp kuarѳp y le dio a su acompañante trago, tras trago  
kasrak pera muchip mentapelѳ kѳn tan. y así comenzaron a tomar alegremente.   
 Yana yemsrѳ misren, Llegaba la media noche,  
nuu mucha yantѳ mur mutsikelѳ waminchap, ya estaban bien borrachos y hablando en voz alta,  
 kalu pѳnsrep, paraban las orejas,  
tasik warѳp, movían las manos,  
alekap, discutían,  
 intsap, kiship mѳk inchip intsapmarѳp kasrak. Waramerape, reina y hasta lloraban, Mientras tomaban alegremente,   
 yem tѳpѳtak puraip, ya había pasado la media noche,  
tѳrtrap lutau misrmѳta, talvez ya estaba a punto de amanecer,  
 kallu wamapken inchen, por que se escuchaba el canto del gallo,  
Usápe, kualma kimѳ aship lincha munik mekapen, Usá se había desvelado con ellos.  
tѳrtramuatѳ srawap srawap yantѳ chap ampѳpelѳ kѳn tan. Antes del amanecer se fueron gritando:

Kualѳmpe chutѳ trupa kintrap ammeta, de día se desaparecían, buscaban escondite para dormir   
 mawaa mawaa pinape, no se dejaban ver todo el día  
 mapen mur yemsrѳmpe, En las noches,  
 katѳ, katѳ amtrup, srѳiktѳ, srѳiktѳ ulѳmartra chip, ,siempre llegaban pidiendo más y más chicha fiada .  
yem mѳrik mutchap puptѳ pupelѳ kѳn tan kualma kualma waminchip, Hablaban toda la noche, hacían sonidos,  
 mullip, tasik warѳp, alekiap, intsap , tapkui kasrak muchip, movían las manos, discutían, reían. La pasaban felices tomando  
 warѳwa tѳtrap lutaumisrene, y cuando iba amaneciendo  
 kuskunkupe kaluken kasrampatѳ mur traship srawap, el búho salió lanzando gritos y chillidos ensordecedores,  
nѳ metrik perákutra pasramisra, El búho se paraba primero,   
kanun wama kusrua pera, despertaba al otro,  
 iriawa chap ampѳtѳ chap ampen, pakaramѳtѳ. salían abrazados y se iban sin pagar,  
Yantѳ pѳshik patsap atrupen, Al notar que la chicha se estaba acabando,  
Usápe ulѳ paipik kѳn tan, Usá les cobró   
maya ulѳmara mutsiwan lamѳ lamѳ pakarantrai cha, para que le fueran cancelado poco a poco todo lo que habían tomado;  
 inchen kuskunkupe, chi isumѳtate chip, entonces el búho le decía entre gritos y chillidos que no se preocupara,  
 nѳ pakarantraptѳ kurchip, que el iba a pagar  
mur srawap trashipik kѳntan, le decía chillando   
 nѳ maya un ulѳmara mutsiwane , trupalatѳ mara, kepa, kepa pakaratrumѳn chip, voy a juntar toda la plata para pagarle todo, todo, todo,  
 traship, mutsik wapik kѳn tan. chillando en medio de la borrachera.

Usápe kuarik aship wapene, Mientras usá lo miraba asustada,  
 yantѳ srѳmpulѳrap, chap tetrap, nuevamente llegaba el amanecer  
 illi trashimuatѳkutra, ampѳmai, imai lulѳptѳ mutsikelѳ, y antes de que comenzaran a cantar los pájaros se levantaban y salían caminado de lado alado ,borrachos  
pakaramѳtѳ katѳ weketra, chap ampѳpelѳ kѳn tan. se iban otra vez ordenadamente sin pagar.

Kualѳmwankan, chu tak kaik pѳntrapѳlѳ kuitѳ mawa pinape, Durante el día se perdían, no se sabe dónde se metían  
mutsik puraimѳta, mapen mur pillirapene , cuando ya se les pasaba la borrachera al anochecer   
katѳ puptѳ pupelѳ kѳn tan, truilѳtѳwai, pailѳ lincha mutchap. llegaban nuevamente siempre los mismos a tomar los dos .

Maapen chap pillirapen pua, al anochecer llegaban  
 tetramuatѳ chap ampѳptѳ chap ampep, se iban antes de que amaneciera  
 yem mѳrik trektѳ trektѳ, todas las noches era igual   
ulѳmara muchip waraptѳ, de tanto tomar chicha fiado  
usáwei pѳshik yawane tsik trѳltѳ, tsikaltѳ kuchipelѳ kѳn tan. Es así como la chicheria de usá se fue a pique, quedaron las tablas y toda la estantería bacia ,

Usápe yantѳ chinchap kaima pѳshik patsѳpen, usá sin saber que hacer y al ver que la chicha se a cabo   
 nui pѳshikya pinѳpen pѳsrѳ kuy isup waptѳ, al ver arruinado su chicheria se sentó pensativa y muy aburrida.  
 mur yemsrѳ misrѳp atrupen, Entrada la noche,  
 kuskunkun kemѳra mѳrikwam namik ulѳ paipik kѳn tan, fue y cogió al búho con rabia y comenzó a cobrarle  
yantѳ chintamik kaik pѳshik patsancha, mana pakaratruntraku cha. por su culpa se me acabo la chichería y no puedo hacer nada ¿Cuándo me va a pagar?

Kuskunkupe, yantѳ mur mutsik kѳlik wawa, Como el búho estaba muy borracho,  
 nun ulѳ paitancha, traship namapmentapik kѳn tan, al sentir que le cobraban, se empezó a enojar, lanzando fuertes gritos;  
 nѳpe pakarantraptѳ kurcha nѳ tsѳntatѳ kepa, kepa, kepa lawa pakaratrumen chip, no se preocupe, yo te voy pagar poco a poco, todo, todo, todo…gritaba fuertemente  
mur traship namik waptѳ katѳken tѳrtramuatѳ, Después de estar furioso gritando antes de que llegaran los primeros tayos de la luz,  
 kualtsariktsimwan wama lincha pera, pakaramѳtѳ wepanpa katѳ chap trupapelѳ kѳn tan. despertó al murciélago y se lo llevo y se escondieron.

Yem mѳrik trѳktѳ trѳktѳ muchip traship pua warѳwa, todas las noches era igual gritaban felices tomando  
kualѳmpe nѳmun asha olѳ paip lamѳntrai, en el día para que no le cobren la deuda y no los busquen   
mu asikmѳsrѳ ampa trupa kintrap ampѳpelѳ kѳn chipen, se iban a dormir donde nadie los encontrara   
chuuken kenamik kѳn tan. No se podían encontrar en ningún lado   
Yantѳ, usápe chinchap kaima, Usá al no poder hacer nada,  
 kulѳmpѳ chu kip warapelѳ kuik ashmua, sin saber dónde se iban a dormir durante el día,  
 munkucha pairap kaima, tampoco podía preguntar a nadie,  
 nui trau kuallchap yam utѳchiwan lelacha kachulwan esekawa pasra, Entonces dejo su trabajo , guardó la pala  
 kan lѳtsѳ , pishi isiktѳ inchip, trupa tap pѳsr kualѳn pasrѳpen, una mañana de verano.  
palá kutrap lantrap wepia ipik kѳn tan, kuskunkun ulѳ pairap. levantó vuelo y se fue buscando a buscar al búho para cobrarle  
Parentsik umpuwansrѳ , Busco debajo de los arbustos,   
kau umpuwansrѳ, entre la maleza,  
 sruk trap umpuwansrѳ, por los huecos,  
 war ketawansrѳ,   
tsik trѳrѳ umpuwansrѳ, por debajo de los palos secos,  
pupila palawansrѳ, por encima de la hierba,  
mai tarѳwansrѳ, en la ladera de los caminos,  
 utrѳ kulliwansrѳ, en los derrumbes  
sruk tarѳwansrѳ, entra las piedras,  
pi maiwansrѳ, cerca de los ríos,  
 ampѳmai, imai , ampѳmai imai , keesha aship, por allá y por acá , mirando a lado y lado,   
yantѳ lap pasrapik kѳn tan. Buscando detenidamente  
 Mawa mawa, muraara lap uñentѳ, pѳr kap wan ken ashchap kaima, busco todo el día hasta cansarse y no vio ni siquiera la punta de la cola,  
wetѳtrantrap kaima, chuukucha kalawa, no lo encontró, por ningún lado  
 chinchap kaima ketrѳmisrn, no pudo hacer nada y así quedó  
pailѳpa kenamisrmѳ trupapelѳ kѳpik kuin kѳn. Se escondieron los dos para no dejarse ver

Inchawai, usápe mѳisrѳn katik, Por eso usá, hasta ahora   
 ulѳwan utѳntrap kaima kѳtrѳmisrikkua, la deuda no pudo ser pagada y así quedó   
 ѳya ampѳmai imai , ampѳmai imai , keesha aship, así por allá y por acá , mirando a lado y lado   
lap srѳ uñipik kѳn chipelѳ kѳn. Anda buscando aun eso dicen  
Inchen, kuskunkupe ulѳwan pakaramѳ kѳrik misra, kѳtrѳmisrikua, el búho se quedó con la gran vergüenza de no a ver podido pagar la deuda  
kualѳmpe wepattrap kaima, al no poder salir en el día  
 mѳnkatik yѳmtѳ yѳmtѳ wepatrua traship, hasta ahora solo sale en las noches gritando  
 kѳpa , kѳpa, kѳpa, kѳpa pakaratrumen cha , isá traship kѳtrѳmisrik kѳn chipelѳ kѳn. yo te pago todo, todo, todo, todo. mintiendo y gritando de esta forma